

2016年10月28日 作成:佐藤真史

エマオスタッフ台湾リトリートについて  
**東北教区被災者支援中心研討會 Emmaus 在臺灣**

□目的

仙台・石巻に来て下さった PCT ワーカーとの再会。

ワークショップを通し、この5年8ヶ月を振り返り、今後の被災支援へと繋げていく。そのためにも行程表を公開し、随所でワーカーが合流し再会出来るようにする。

曾協助仙台・石巻的 PCT 義工團見面會。

通過研討會，回顧這個5年8個月，針對支援受災地區的分享交流。為此也公開行程表，期待能與義工們相見歡。

□日程 2016年11月24日（木/三）～30日（水/二）

□参加予定者

【被災者支援センター スタッフ 14名】

<センター長> 上野和明

<教団派遣専従者> 佐藤真史、小川幸子（27日まで部分参加）

<エマオ仙台スタッフ> 内手翔太、千葉正彦、菊池護、高橋千沙子

<エマオ石巻スタッフ> 田尻拓（27日まで部分参加）、鎌田仁美、丹羽亮裕（元スタッフ）

<事務局スタッフ> 戸枝季子、永野香織、畑屋武志

<仮設住宅・復興住宅支援アドバイザー> 柴田信也

【教団】石橋秀雄議長（26日まで部分参加）、飯島信幹事（26日まで部分参加）

【教区 1名】片岡謁也教師

【通訳 4名】入江玲子さん（リーダー）、ム・ツートンさん、村上優さん（28日のみ未定）

国際日本語教會 彭坤彰弟兄

□行程案

24日（木/三）

10:30 羽田空港国際線出発ロビー集合、チェックイン

※羽田空港までの交通費は11月初めに専従者会計より立替え

12:40 出発（エバー航空191便）、15:05 松山空港(台北)到着

18:00-21:30 台北-濟南教会歓迎餐會。PCT「教会と社会委員会」招待、教社委員会主委及委員偕同出席。（暫訂）

※日本基督教團議長石橋秀雄牧師出席，PCT 總幹事一同出席參加。

台北-崇光女中にて宿泊（ホテル的環境とのこと）

25日（金/四）

※朝、可能なら機材チェック

上午及下午 大台北地區觀光

希望觀光地點分三組

コース① 故宮博物院、拜訪国際日本語教会 ※千葉、菊池、戸枝、佐藤、上野、小川

※需要 2 台交通車。

コース② 自由行動 ※高橋、内手、田尻、丹羽

コース③ 機動型観光※石橋議長、飯島幹事、入江玲子

17:00 集合 (台北-崇光女中)

晩食

19:00-19:30 開會禮拜 主理：石橋秀雄議長、司會：飯島信幹事、翻譯：入江玲子

※主持：飯島幹事

19:30-21:00 研討會①

・自我紹介 (5 分)

・感謝影音特輯 (10 分間位) 由 EMAOO 中心預備。

※被協助的農家、提供住宿的教会牧師、澡堂-銭湯「喜代乃湯」拍攝成感謝影輯。

・支援中心報告 (5 分) 主持：佐藤牧師

・分享回應時間 (60 分)

① マオスタッフ (PCT ワーカーを受け入れて)

② PCT 義工分享 (エマオワークを通して) -2016 第二梯次義工翁姿淳姊妹(じゅんこ)

③ マオスタッフ (PCT ワーカーを受け入れて)

④ PCT 義工分享 (エマオワークを通して) -2015~2016 義工楊貴珠姊妹(たま)

※エマオ・PCT それぞれ一人 7 分+通訳 7 分=計 15 分とし、交互に発題

PCT ワーカー 2 名への依頼はイワンさんをお願いする。

・全体協議 (10 分)

・閉会祈祷 PCT 教社委員會主委鄭國忠牧師(暫定)

台北-崇光女中にて宿泊 (ホテル的環境とのこと)

26 日 (土)

邀請楊啟壽牧師參加。

8:45-10:15 研修プログラム② アイスブレイク (45 分)、自己紹介&一人一言

10:30-12:00 研修プログラム③ 教団と PCT の被災支援協力について

12:00-13:00 午餐

午餐後、石橋議長、飯島幹事は松山空港へ 16:00 松山空港→19:55 羽田空港

13:30 頃 石橋議長・飯島幹事は松山空港へ出発。交通接駁由張弟兄専車接送。

16:00 松山空港 (台北) 出発 (エバー航空 190 便) →19:55 羽田空港到着

13:30-15:00 研修プログラム④ ワールドカフェ 主持：柴田信也

15:30-17:00 研修プログラム⑤ グループディスカッション、全体協議、閉會禱告

※片岡牧師在研討會結束後、獨自前往嘉義。

①~③チームは台北・崇光女中にて宿泊。

④ 分組前往禮拜、由林偉聯牧師及助理 Iwan 姊妹協助交通安排。

## 27日(日)

7:15 過ぎ 小川幸子専従者・田尻拓スタッフ桃園空港へ出発。由張弟兄専車接送。

10:15 桃園空港(台北) 出発(エバー航空 118 便) →14:25 仙台空港到着

朝食後、大家將分組前往各教會參加主日禮拜。

確認各組禮拜時間 各礼拝へ出席

・片岡謁也牧師(東北教区世界宣教協力委員長、若松栄町教会)は嘉義中会・橋頭教会で説教奉仕および活動報告。

・他のメンバーは次の教会に分かれて礼拝に出席。それぞれ沢山のワーカーを派遣してくれた教会。メンバー割振り案

① 桃園・迦南(カナン)教会：上野和明牧師、内手翔太、戸枝季子、(通訳)入江玲子

※8:15 華語禮拜、10:15 台語禮拜、主日禮拜結束會有 10 分鐘時間給 EMAOO 中心獻上感謝之詞。

② 台北・東門教会：佐藤真史牧師、丹羽亮裕、畑屋武志、(通訳)村上優

※10 點開始於主堂禮拜(台語)、結束後牧師介紹與會者、之後到副堂參加原住民族的交流與享用愛餐。

③ 台中・豊原教会：柴田信也牧師、千葉正彦、永野香織、(通訳)張津

※10 點開始於主堂禮拜(台語)、結束後牧師介紹與會者。

④ 高雄・苓雅(リンヤ)教会

※9:30AM 禮拜、由林幹事帶領：菊池護、高橋千沙子、鎌田仁美、(通訳)ツートン、結束後有 10 分鐘的感謝致詞。

※台湾語での礼拝がメイン。必要に応じて、牧師が中国語から台湾語へ。

※それぞれの礼拝で 10 分位の感謝・報告をする。

※礼拝後はおそらく愛餐会がそれぞれの教会で予定される。

①~③チームの礼拝後の動きについては、イワンさんが調整。

16:00 全體於高雄苓雅教會集合、觀光、晚餐

19:00-21:00 苓雅教會-志工見面會

※邀請台南地區義工及遠東大學義工出席參與。

・開會祈禱(エマオより)

- ・ 自我紹介
  - ・ 感謝影音特輯（10分）由 EMACO 中心預備。
    - ※被協助的農家、提供住宿的教会牧師、澡堂-錢湯「喜代乃湯」拍攝成感謝影輯。
  - ・ 支援中心報告（5分） 主持：佐藤專從者
  - ・ 分享回應時間（60分）
    - ①エマオスタッフ（PCT ワーカーを受け入れて）
    - ②PCT ワーカー（エマオワークを通して）
    - ③エマオスタッフ（PCT ワーカーを受け入れて）
    - ④遠東大学ワーカー（エマオワークを通して）
    - ※エマオ・PCT それぞれ一人 7分+通訳 7分=計 15分とし、交互に発題
- PCT ワーカー1名および遠東大学ワーカー1名への依頼はイワンさんをお願いする。
- ・ 全体協議
  - ・ 閉会祈祷

陽光大飯店（苓雅教会近く）にて宿泊

### 28日（月）

搭乗 8:40 分火車(高雄→台東) 電車で台東へ  
 午餐 與黃長老一同用餐(丸八餐廳)  
 午後 災區訪問

※交通接駁由東美中會協助(暫定)。

東河（トンフ）民宿にて宿泊

### 29日（火）

※朝食後、前往花蓮，觀光路線(台 11 縣)

搭乗 15:28 普悠瑪號北上→台北 17:37

採買-台北地下街、士林夜市、饒河夜市

台北-崇光女中にて宿泊。

### 30日（水）

7:15 頃 桃園空港へ出発

10:15 桃園空港（台北）出発（エバー航空 118 便）

14:25 仙台空港到着・解散